

EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

Žuvininkystės komitetas

NEGALUTINIS
2005/0153(CNS)

6.1.2006

*

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų,
taikomų akvakultūros gyvūnams ir produktams iš jų, ir dėl tam tikrų vandens
gyvūnų ligų prevencijos ir kontrolės
(KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėjas: Heinz Kindermann

Procedūrų sutartiniai ženklai

- * Konsultavimosi procedūra
balsavusių narių balsų dauguma
 - **I Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas)
balsavusių narių balsų dauguma
 - **II Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas)
balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija
 - *** Pritarimo procedūra
visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus
 - ***I Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas)
balsavusių narių balsų dauguma
 - ***II Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas)
balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija
 - ***III Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas)
balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui
- (Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto pakeitimai

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu***. Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	6
BEGRÜNDUNG.....	18

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų akvakultūros gyvūnams ir produktams iš jų, ir dėl tam tikrų vandens gyvūnų ligų prevencijos ir kontrolės
(KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (KOM(2005)0362)¹,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 37 straipsnį, kuriuo remiantis Taryba pasikonsultavo su Parlamentu (C6-0281/2005),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą ir Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0000/2006),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį;
 3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 4. kviečia Tarybą vėl konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės nukrypti nuo konsultacijoms pateikto teksto;
 5. įpareigoja savo pirmininką perduoti Komiteto poziciją Tarybai ir Komisijai.

Komisijos siūlomas tekstas

Parlamento pakeitimai

Pakeitimas 1
4 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

2. Valstybės narės užtikrina, kad jos *savo teritorijoje turi pakankamai įmonių, turinčių leidimus skersti ir perdirbti*

2. Valstybės narės užtikrina, kad *kiekviena* perdirbimo *įmonė*, skerdžianti akvakultūros gyvūnus ligų kontrolės

¹ Dar nepaskelbta OL.

akvakultūros gyvūnus ligų kontrolės tikslais pagal V skyriaus nuostatas.

tikslais pagal V skyriaus **33 straipsnio** nuostatas, **turėtų atitinkamą kompetentingos institucijos 5 straipsnyje nustatyta tvarka išduotą leidimą.**

Pagrindimas

Valstybės narės neturėtų būti įpareigos turėti pakankamai perdirbimo įmonių. Turėtų būti leidžiama naudotis ir kitų valstybių narių perdirbimo įmonių paslaugomis.

Apsiribojimas įmonėmis, turinčiomis leidimus skersti akvakultūros gyvūnus, užtikrintų didesnę skaidrumą ir įvykdomumą.

Pakeitimu siekiama didesnio tikslumo.

Pakeitimas 2 4 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Šioms įgaliotoms perdirbimo įmonėms kompetentingos institucijos išduoda leidimus pagal 5 straipsnį. Išbraukta.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą (4 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa).

Pakeitimas 3 4 straipsnio 4 dalis

4. Valstybės narės gali prašyti, **kad** įrenginiai, kurie nepriklauso akvakultūros gamybos įmonėms ir kuriuose vandens gyvūnai yra laikomi neketinant jų pateikti į rinką, **taip pat** vartotojiškos žuvininkystės išteklių **būtų užregistruoti kompetentingos institucijos.**

4. Valstybės narės gali reikalauti, **kad kompetentingos institucijos būtų užregistruoti tik:**

- a) įrenginiai, kurie nepriklauso akvakultūros gamybos įmonėms ir kuriuose vandens gyvūnai yra laikomi neketinant jų pateikti į rinką;**
- b) vartotojiškos žuvininkystės išteklių;**
- c) akvakultūros gamybos įmonės, kurių**

pateikti į rinką akvakultūros gyvūnai skirti išimtinai žmonių vartojimui, kaip apibrėžta Reglamento (EC) Nr. 853/2004 1 straipsnio 3 dalies c punkte.

Tokiu atveju šios direktyvos nuostatos taikomos *mutatis mutandis* atsižvelgiant į įrenginių **ar** vartotojiškos žuvininkystės išteklių rūšį, pobūdį ir išdėstymą, taip pat į nuo jų veiklos priklausančią vandens gyvūnų ligų plitimo į kitas vandens gyvūnų populiacijas riziką.

Tokiais atvejais šios direktyvos nuostatos taikomos *mutatis mutandis* atsižvelgiant į įrenginių, vartotojiškos žuvininkystės išteklių **arba įmonės** rūšį, pobūdį ir išdėstymą, taip pat į nuo jų veiklos priklausančią vandens gyvūnų ligų plitimo į kitas vandens gyvūnų populiacijas riziką.

Pagrindimas

Pagal šį pakeitimą tam tikroms smulkioms įmonėms nereikėtų leidimo, t. y. pakaktų registracijos. Beveik neįmanoma stebėti ir kontroliuoti didelio skaičiaus smulkių įmonių ir mėgėjiškos žuvininkystės. Higienos reglamentas 853/2004(EB) reguliuoja tiesioginį gamintojo nedidelių pirminių produktų kiekių tiekimą galutiniam vartotojui arba vietas mažmeninės prekybos įmonėms, kurios tiesiogiai pateikia produktus galutiniam vartotojui.

Pakeitimas 4 8 straipsnio antraštė

Apskaitos reikalavimai

Apskaitos reikalavimai – ***atsekamumas***

Pagrindimas

Komisijos pasiūlyme nuostatos dėl atsekamumo numatytos III skyriaus 14 straipsnyje (Atsekamumas ir sertifikavimas). Šiuo pakeitimu kilmės nustatymo, kitaip tariant, atsekamumo užtikrinimo nuostatos susiejamos su apskaitos reikalavimais.

Pakeitimas 5 8 straipsnio 3a dalis (nauja)

3a. Nepažeisdamos tikslų nuostatų dėl atsekamumo, valstybės narės užtikrina, kad visi gyvūnų perkėlimo atveju, užregistruotų akvakultūros gamybos įmonės operatorių pagal 1 dalies a punkto nuostatas, registracijos įrašai garantuotų kilmės ir paskirties vietų atsekamumą.

Valstybės narės gali reikalauti, kad šie perkėlimo atvejai būtų įregistruoti nacionaliniame registre ir saugomi kompiuterių laikmenose.

Pagrindimas

Komisijos pasiūlyme nuostatos dėl atsekamumo numatytos III skyriaus 14 straipsnyje (Atsekamumas ir sertifikavimas). Šiuo pakeitimu kilmės nustatymo, kitaip tariant, atsekamumo užtikrinimo nuostatos susiejamos su apskaitos reikalavimais. Šiuo pakeitimu valstybėms narėms suteikiama galimybė numatyti atitinkamų šalių situacijai pritaikytą siuntų atsekamumo užtikrinimo metodiką.

**Pakeitimas 6
14 straipsnio antraštė**

Atsekamumas ir sertifikavimas

Gyvūnų sveikatos sertifikavimas

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama didesnio tikslumo. Kilmės nustatymo užtikrinimo principas turėtų būti reglamentuotas kitoje vietoje. Žiūrėti pranešėjo pateiktus 8 straipsnio 4 ir 5 pakeitimus.

**Pakeitimas 7
14 straipsnio 1 dalis**

1. Valstybės narės užtikrina, kad apie akvakultūros gyvūnų pateikimą į rinką *uginimo ir išteklių atkūrimo tikslais, įskaitant moliuskų perkėlimą tarp moliuskų auginimo plotų, būtų pranešama naudojant kompiuterinę sistemą, numatytą Tarybos direktyvos 90/425/EEB 20 straipsnio 1 dalyje.*

1. Valstybės narės užtikrina, kad, pateikiant akvakultūros gyvūnus į rinką, *būtų pateikiamas veterinarijos sertifikatas, jei jie atgabenti į valstybę narę, zoną arba atitvertą plotą, kuriems 49 ir 50 straipsniuose nustatyta tvarka suteiktas statusas „be ligų“, ir jei jie skirti:*

- a) ūkininkavimui ir atsargoms papildyti;***
- b) žmonių vartojimui 18 straipsnio 1 dalyje, 18 straipsnio 2 dalies a punkte ir 19 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.***

Pagrindimas

Kadangi kilmės nustatymo užtikrinimo principą tikslingiau būtų reglamentuoti II skyriaus 8 straipsnyje, susijusios nuostatos išbraukiamos. Vietoj jų išdėstomos nuostatos dėl gyvūnų sveikatos sertifikato išdavimo.

Pakeitimas 8 14 straipsnio 2 dalis

2. Šio straipsnio 1 dalis taip pat taikoma akvakultūros gyvūnams, pateiktiems į rinką žmonių vartojimui pagal 18 straipsnio 1 dalies a punktą, 18 straipsnio 2 dalies a punktą ir 19 straipsnio 2 dalį.

2. 1 dalis taip pat taikoma III priedo II dalyje neišvardytoms ligoms ir joms imlioms rūšims, kurių atveju, siekiant pažaboti atitinkamą ligą, buvo imtasi priemonių nacionaliniu mastu, kurios buvo patvirtintos Bendrijos mastu 43 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka.

Pagrindimas

Pakeitimu paaiškinama, kad gyvūnų sveikatos sertifikatas reikalingas ir siuntoms iš arba į teritorijas, kurioms taikomos nacionalinės kontrolės programos.

Pakeitimas 9 14 straipsnio 3 dalis

3. 1 dalis netaikoma akvakultūros gyvūnus perkeliant moliuskų auginimo ploto ribose arba tarp dviejų ūkių, priklausančių vienai akvakultūros gamybos įmonei, jei šis moliuskų auginimo plotas arba šie ūkiai yra toje pačioje valstybėje narėje ir atitinkamai toje pačioje ligų neturinčioje zonoje ar atitvertame plote.

Išbraukta.

Tokius judėjimus registruoja akvakultūros gamybos įmonė.

Pagrindimas

Šis pakeitimas susijęs su pranešėjo pasiūlymu dėl 14 straipsnio 1 dalies.

Pakeitimas 10
14 straipsnio 4 dalis

4. Valstybės narės užtikrina, kad **pristatant** akvakultūros gyvūnus **auginimo ir išteklių atkūrimo tikslais į kitas valstybes nares, zonas arba atitvertus plotus, kurie pagal 49 ir 50 straipsnius paskelbti neturinčiais ligų**, būtų pristatomas ir veterinarijos sertifikatas.

3. Valstybės narės **taip pat** užtikrina, kad **pateikiant į rinką** akvakultūros gyvūnus būtų pristatomas veterinarijos sertifikatas, **jei gyvūnus leidžiama laisvai išvežti iš teritorijos, kuriai taikomos V skyriaus 3, 4, 5 skirsnių kontrolės nuostatos.**

Ši dalis taip pat taikoma III priedo II dalyje neišvardytoms ligoms ir joms imlioms rūšims.

Pagrindimas

Pateikti į rinką taip pat reikalingas gyvūnų sveikatos pažymėjimas.

Pakeitimas 11
14 straipsnio 5 dalis

5. **Šis straipsnis taip pat taikomas III priedo II dalyje neišvardytoms ligoms ir joms jautrioms rūšims.**

Išbraukta.

Pagrindimas

Šis pakeitimas susijęs su pranešėjo pasiūlymu dėl 14 straipsnio 4 dalies.

Pakeitimas 12
15 straipsnio 1 dalies 1 punktas

1. Valstybės narės užtikrina, kad akvakultūros gyvūnai, pateikiami į rinką auginimui, nebūtų kilę iš ūkio ar moliuskų auginimo ploto, **kur per 31 dieną iki pateikimo į rinką datos** buvo padidėjęs mirtingumas **arba kilo kokios nors ligos klinikinis protrūkis**, išskyrus, kai šie gyvūnai yra iš tos ūkio arba moliuskų auginimo ploto dalies, kuri yra **epidemiologiškai nepriklausoma nuo tos dalies**, kurioje buvo pastebėta padidėjęs

1. Valstybės narės užtikrina, kad akvakultūros gyvūnai, pateikiami į rinką auginimui, **būtų sveiki ir** nebūtų kilę iš ūkio ar moliuskų auginimo ploto, kur **įartinai** padidėjęs mirtingumas, išskyrus, kai šie gyvūnai yra iš tos ūkio arba moliuskų auginimo ploto dalies, kuri yra nepriklausoma **nuo epidemijos apimtos dalies**, kurioje buvo pastebėta padidėjęs mirtingumas arba klinikiniai ligos požymiai.

mirtingumas arba klinikiniai ligos požymiai.

Pagrindimas

Griežtas „31 dienos taisyklės“ taikymas šioje vietoje yra per daug nelankstus, nes dėl to būtų gerokai apsunkintas gyvūnų išsiuntimas. Svarbiausia, kad gyvūnai jų išsiuntimo metu būtų sveiki.

Pakeitimas 13
17 straipsnio antraštė

Akvakultūros gyvūnų, **nepriklausančių** ligoms jautrioms rūšims, veisimas ligų neturinčiuose plotuose

Akvakultūros gyvūnų, priklausančių **galimai** ligoms jautrioms arba **užkrato pernešėjų** rūšims, veisimas ligų neturinčiuose plotuose

Pagrindimas

Siekiant didesnio tikslumo antraštė turėtų būti pakeista.

Pakeitimas 14
17 straipsnio 1 dalies įžanga

1. Jei moksliniai duomenys arba praktinė patirtis įrodo, kad konkrečią ligą **pasyviai** išplatino kitos rūšys nei III priedo II dalyje išvardytos ligoms imlios rūšys, užveisiant tokias rūšis **nešiotojas** valstybėje narėje, zonoje arba atitvertame plote, kurie pagal 49 arba 50 straipsnį buvo paskelbti neturinčiais tos konkrečios ligos, jos

1. Jei moksliniai duomenys arba praktinė patirtis įrodo, kad konkrečią ligą išplatino kitos rūšys nei III priedo II dalyje išvardytos ligoms imlios rūšys, užveisiant tokias **galimai imlias arba užkrato pernešėjų** rūšis valstybėje narėje, zonoje arba atitvertame plote, kurie pagal 49 arba 50 straipsnį buvo paskelbti neturinčiais tos konkrečios ligos, jos

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama didesnio tikslumo.

Pakeitimas 15
17 straipsnio 2 dalis

2. 1 dalis netaikoma, kai įmanoma

2. 1 dalis netaikoma, kai įmanoma

moksliniais duomenimis arba praktine patirtimi įrodyti, jog rūšys *nešiotojos* tam tikrame augimo etape negali platinti konkrečios ligos.

moksliniais duomenimis arba praktine patirtimi įrodyti, jog *tokios* rūšys tam tikrame augimo etape negali platinti konkrečios ligos.

Pagrindimas

Šiuos pakeitimu siekiant didesnio tikslumo.

Pakeitimas 16
17 straipsnio 3 dalis

3. Ketinama priimti rūšių *nešiotojų* ir augimo etapų, kuriems taikoma 1 dalis, sąrašą, kuris prireikus būtų iš dalies keičiamas pagal 62 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą atsižvelgiant į pokyčius mokslo ir technologijų srityje.

3. Ketinama priimti rūšių ir augimo etapų, kuriems taikoma 1 dalis, sąrašą, kuris prireikus būtų iš dalies keičiamas pagal 62 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą atsižvelgiant į pokyčius mokslo ir technologijų srityje.

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama didesnio tikslumo.

Pakeitimas 17
17 straipsnio 3a dalis (nauja)

3a) Jei valstybės narės gali pateikti neginčijamų įrodymų apie ligos atsiradimo pavojų rūšiai, kuri neapibrėžta kaip imli atitinkamai ligai, jos turėtų perduoti pagrindimą Komisijai. Laukdama sprendimo dėl šios rūšies įtraukimo į 3 dalyje nurodytą sąrašą, Komisija gali nuspręsti, kad vastybė narė taikytų 1 dalyje apibrėžtas priemones.

Pagrindimas

Be to, naujojoje 3a dalyje išaiškinama, kad valstybė narė turi įrodyti riziką iki šiol neimlių ligoms rūšių arba užkrato pernešėjų atžvilgiu. Tai atitinka PPO susitarimą.

Pakeitimas 18
50 straipsnio 1 dalies įžanga

1. Valstybės narės **centrinė kompetentinga institucija** gali, **pirmiausia informavusi Komisiją ir kitas valstybes nares ir jų prašymu pateikusi patvirtinamuosius įrodymus**, paskelbti, kad jos teritorijoje esančioje zonoje arba atitvertame plote nėra vienos ar daugiau III priedo II dalyje išvardintų ne egzotinių ligų, jei:

1. Valstybė narės gali paskelbti kad jos teritorijoje esančioje zonoje arba atitvertame plote nėra vienos ar daugiau III priedo II dalyje išvardytų ne egzotinių ligų, jei:

Pagrindimas

Paskelbimo, kad tam tikrame atitvertame plote arba zonoje nėra epidemijos, procedūra tiksliau turi būti apibrėžta atskirame straipsnyje; žiūrėti pranešėjo pakeitimo pasiūlymą dėl 50 straipsnio 1a dalies (nauja).

Pakeitimas 19
50 straipsnio 1a dalis (nauja)

Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos
nuolatinio komiteto

1a) Valstybė narė paskelbia 1 dalyje nurodytą pranešimą Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitetui pagal šią procedūrą:

a) kartu su paskelbimu 62 straipsnio 2 dalyje apibrėžtos procedūros nustatyta forma pateikiami įrodymai, su kuriais Komisija ir valstybės narės 59 straipsnyje nustatyta tvarka turi galimybę susipažinti elektroninėmis priemonėmis;

b) Komisija kaip informaciją įtraukia nuorodą apie paskelbimą į kito Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto posėdžio darbotvarkę. Paskelbimas įsigalioja po 30 dienų nuo šio posėdžio dienos;

c) šiuo laikotarpiu Komisija arba valstybės narės iš pateiktos paskelbimą valstybės narės gali reikalauti pateiktų įrodymų išaiškinimo arba papildymo;

d) jei bent viena valstybė narė pateikia raštu pastabų, kuriose nurodo

reikšmingas nešališkas abejones dėl pateiktų įrodymų, Komisija ir valstybės narės kartu išnagrinėja pateiktus įrodymus, kad ginčas būtų išspręstas. Šiuo atveju b punkte nurodytas laikotarpis gali būti pratęstas iki 30 dienų;

e) jei atlikus d punkte nurodytus veiksmus nepriimamas joks sprendimas dėl ginčo, Komisija, siekdama nustatyti, ar pateiktas paskelbimas atitinka 1 dalyje apibrėžtus reikalavimus, gali nuspręsti atlikti patikrinimą vietoje 58 straipsnyje nustatyta tvarka, išskyrus atvejus, kai valstybė narė atsiima savo paskelbimą;

f) tam tikrais atvejais, atsižvelgiant į gautus rezultatus, 62 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti priimtas sprendimas sustabdyti pasiskelbtą atitinkamos zonos arba atitverto ploto statusą „be ligų“.

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu išsamiai nustatoma, kaip turi būti vykdoma paskelbimo, kad tam tikrame atitvertame plote arba zonoje nėra epidemijos, procedūra. Tuo atveju, jei procedūrą reikėtų derinti, remiamasi X skyriaus 62 straipsniu.

Pakeitimas 20 59 straipsnio 1 dalis

*1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki **2007 m. sausio 1 d.** užtikrina, kad būtų įdiegtos visos procedūros ir visi formalumai tam, kad elektroninėmis priemonėmis būtų galima gauti 6 straipsnyje, 51 straipsnio 1 dalyje ir 56 straipsnio 2 dalyje numatytą informaciją.*

*1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki **2007 m. liepos 30 d.** užtikrina, kad būtų įdiegtos visos procedūros ir visi formalumai tam, kad elektroninėmis priemonėmis būtų galima gauti 6 straipsnyje, **50 straipsnio 1a dalyje**, 51 straipsnio 1 dalyje ir 56 straipsnio 2 dalyje numatytą informaciją.*

Pagrindimas

Komisijos pateiktas projektas nebus priimtas iki 2006 m. vidurio. Remiantis patirtimi, tokios direktyvos įgyvendinimo laikotarpis trunka 12–18 mėnesių, todėl 2007 m. liepos 30 d būtų realus terminas. 50 straipsnio 1a dalimi papildoma pasiūlyta paskelbimo, kad tam tikrame atitvertame plote arba zonoje nėra epidemijos, procedūra.

Pakeitimas 21
61 straipsnio 1 dalis

1. **15 straipsnio 1** dalis gali būti iš dalies keičiama taikant 62 straipsnio 2 dalyje nuodytą tvarką po konsultacijų su atitinkamu moksliniu komitetu.

1. 1. **50 straipsnio 1a** dalis gali būti iš dalies keičiama taikant 62 straipsnio 2 dalyje nuodytą tvarką po konsultacijų su atitinkamu moksliniu komitetu.

Pagrindimas

50 straipsnio 1a dalimi numatoma nuostata dėl galimo paskelbimo, kad tam tikrame atitvertame plote arba zonoje nėra epidemijos, procedūros pakeitimo pagal Komiteto procedūrą.

Pakeitimas 22
V priedo II dalies 3 punkto antraštė

3. Iš vieno ar daugiau atskirų ūkių sudarytas atitvertas plotas, kur ligos statusas nepriklauso nuo aplinkui esančių natūralių vandenų statuso

3. Iš vieno ar daugiau atskirų ūkių sudarytas atitvertas plotas, kur ligos statusas nepriklauso nuo aplinkui esančių natūralių vandenų statuso

Pagrindimas

Pataisa susijusi su vokiškąja teksto versija. Versijos kitomis kalbomis taip pat turėtų būti patikrintos.

Pakeitimas 23
V priedo II dalies 3 punkto 3.2 papunkčio a dalis

a) per vandens valymo įrenginius, kurie ***gali*** nukenksminti atitinkamą ligos sukėlėją; ***tačiau toks vandens valymo būdas nėra laikomas tinkamu naudojimui atitvertame plote, kuriame nėra ligų, jei žinoma, kad liga yra pasireiškusi vandenyje, kuris yra naudojamas vandens valymo įrenginiuose.***

a) per vandens valymo įrenginius, kurie, ***siekiant iki priimtinos ribos sumažinti ligos atsiradimo riziką, padaro nekenksmingą*** atitinkamą ligos sukėlėją.

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama didesnio tikslumo.

Pakeitimas 24

V priedo II dalies 3 punkto 3.6a papunktis (naujas)

3.6a. 3.2a papunkčio įgyvendinimo priemonės apibrėžtos 62 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

Pagrindimas

Atitvertų plotų aprūpinimas vandeniu turėtų būti apibrėžtas detaliau įgyvendinimo nuostatose.

BEGRÜNDUNG

EINLEITUNG

Die Aquakultur ist vor allem für ländliche Gebiete und die Küstengebiete der Gemeinschaft ein wichtiger Wirtschaftszweig. Laut Europäischer Kommission produzierte im Jahr 2004 die gemeinschaftliche Aquakulturwirtschaft Fische, Weichtiere und Krebstiere im Werte von über 2,5 Mrd. €. Finanzielle Verluste infolge von Krankheiten (hohe Mortalität, verringertes Wachstum und Qualitätsverluste) werden jedoch auf 20 % des Produktionswertes geschätzt. Mit diesem Vorschlag sollen moderne, gezielte Vorschriften eingeführt werden, um diese Kosten zu verringern. Schon eine Kostensenkung um 20 % würde eine Wertsteigerung von 100 Mio. € jährlich bedeuten. Gleichzeitig gilt es die Gefährdung von wild lebenden Wassertieren durch die Aquakulturwirtschaft zu minimieren.

Derzeit regeln 3 verschiedene Richtlinien die Hygienevorschriften für den Handel mit Tieren und anderen Erzeugnissen der Aquakultur sowie die Mindestmaßnahmen für die Bekämpfung bestimmter Muschel- und Fischkrankheiten (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG). Die bisherigen Vorschriften schützen die zum Zeitpunkt des Erlasses wichtigsten Aquakultursektoren der Gemeinschaft, namentlich die Salmoniden- (Forellen und Lachs) und Austernzucht. Angesichts der Weiterentwicklung und Diversifizierung des Sektors müssen diese Regelungen aktualisiert werden, um dem größeren Spektrum an Aquakulturstrukturen und den bedeutenden Entwicklungen innerhalb der Industrie, den in 15 Jahren der Anwendung der geltenden Vorschriften gemachten Erfahrungen sowie wissenschaftlichen Fortschritten auf diesem Gebiet Rechnung tragen. Eine Aktualisierung ist außerdem angezeigt, um das EU-Recht mit internationalen Übereinkommen und Normen der Welthandelsorganisation (WTO) und den Normen der Weltorganisation für Tiergesundheit (OIE) in Einklang zu bringen.

ZIEL DES VORSCHLAGS

Das Hauptziel des vorliegenden Vorschlags ist es, die Wettbewerbsfähigkeit der gemeinschaftlichen Aquakulturerzeuger zu verbessern.

Dazu sollen zum einen die drei derzeit gültigen Richtlinien mit tierseuchenrechtlichen Vorschriften für die Vermarktung und mit Mindestmaßnahmen für die Bekämpfung von Krankheiten zum vorliegenden Richtlinienvorschlag kodifiziert und dabei an die heutigen Bedürfnisse angepasst und erweitert werden. Zum anderen ist eine Gleichbehandlung von Landtierkrankheiten und Wassertierkrankheiten beabsichtigt.

Dabei wurde bewusst das Rechtsinstrument der Richtlinie gewählt, um den Mitgliedstaaten einen größeren Spielraum zu geben und ihnen mehr Verantwortung bei der Durchführung zu übertragen, um so den unterschiedlichen Bedingungen und Strukturen in der europäischen Aquakultur besser gerecht zu werden. Dies entspricht auch dem Prinzip der Subsidiarität.

INHALT DES VORSCHLAGS

Der Vorschlag umfasst 11 Kapitel und acht Anhänge.

Kapitel I legt den Gegenstand und den Geltungsbereich der Richtlinie fest. Darüber hinaus werden wichtige Begriffe im Zusammenhang mit der Aquakulturwirtschaft definiert. Weitere

technische Definitionen gelten gemäß Anhang I.

Kapitel II regelt die Zulassung von Aquakulturanlagen und Verarbeitungsbetrieben sowie Bestimmungen zur Buchführung, der Registrierung und Überwachung durch die zuständige Behörde und der Überwachung der Tiergesundheit.

Kapitel III umfasst Tiergesundheitsvorschriften für das Inverkehrbringen von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen. Neben allgemeinen Vorschriften werden Bestimmungen für Tiere aus Aquakulturen für die Zucht und die Wiederaufstockung, für den menschlichen Verzehr, das Aussetzen von wild lebenden Wassertieren sowie das Inverkehrbringen von Zierarten unterschieden.

Kapitel IV regelt die Einfuhr von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen aus Drittländern. Dieser Abschnitt enthält Bestimmungen wie die Liste von Drittländern und Teilen von Drittländern zu erstellen ist, aus denen die Einfuhr von Tieren und Erzeugnissen aus Aquakultur zugelassen ist, und welche Dokumente zur Einfuhr notwendig sind.

Kapitel V regelt die Seuchenmitteilung und die Mindestvorschriften für die Bekämpfung von exotischen und nicht exotischen Wassertierkrankheiten gemäß Anhang III Teil II bei Tieren in Aquakultur und frei lebenden Wassertieren. Außerdem werden Bekämpfungsmaßnahmen von neu auftretenden Krankheiten sowie von Krankheiten, die nicht in Anhang III Teil II aufgeführt sind, erläutert.

Kapitel VI regelt die Erstellung und Genehmigung von Bekämpfungs- und Tilgungsprogrammen sowie deren Inhalt und Laufzeit. Die Mitgliedstaaten werden aufgefordert Krisenpläne für neu auftretende und exotische Krankheiten zu erstellen. Die Impfung von Wassertieren ist außer in Verbindung mit Bekämpfungsmaßnahmen und Tilgungsprogrammen sowie den Krisenplänen verboten.

Kapitel VII umfasst Regelungen zum Seuchenfreiheitsstatus von Mitgliedstaaten, Zonen und Kompartimenten. Seuchenfreie Mitgliedstaaten, Zonen und Kompartimente sind in einer aktualisierten Liste zu führen. Außerdem wird die Erhaltung, Aussetzung und Wiederherstellung des Seuchenfreiheitsstatus festgelegt.

Kapitel VIII enthält Bestimmungen für die Ernennung, Voraussetzungen und Aufgaben zuständiger Behörden, gemeinschaftlicher und nationaler Referenzlaboratorien sowie zur Festlegung von Diagnosemethoden.

Kapitel IX enthält Bestimmungen für Vor-Ort-Kontrollen und Buchprüfungen durch Sachverständige der EU-Kommission, für die elektronische Datenübermittlung zwischen den Mitgliedstaaten und der Kommission sowie für angemessene und wirksame Sanktionen bei Verstößen gegen diese Richtlinie.

Kapitel X legt das Verfahren fest, mit dem die Anhänge und Durchführungsvorschriften dieser Richtlinie geändert werden können. Dabei wird die Kommission von einem ständigen Ausschuss für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit unterstützt.

Kapitel XI umfasst die Übergangs- und Schlussbestimmungen. Die drei derzeit geltenden Richtlinien (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG) werden nach Ablauf der entsprechenden Übergangsfrist aufgehoben. Des Weiteren werden die Möglichkeit von Übergangsvorschriften, sowie die Umsetzung und das Inkrafttreten dieser Richtlinie festgelegt.

Anhang I enthält technische Definitionen, die über die Begriffsbestimmungen in Kapitel I hinaus gelten.

Anhang II zählt verbindliche Einträge im amtlichen Register für zugelassene Aquakulturanlagen und Verarbeitungsbetriebe gemäß Kapitel II auf.

Anhang III listet exotische und nicht exotische Krankheiten von Fischen, Weichtieren und Krebstieren sowie dafür empfängliche Arten auf und legt Kriterien für die Auflistung der Krankheiten fest.

Anhang IV legt, gestaffelt nach Risikoniveau und Seuchenstatus, die Art und Häufigkeit der Gesundheitsüberwachung und Kontrolle von Zuchtbetrieben und Weichtierzuchtgebieten fest.

Anhang V enthält die Bedingungen für die Erklärung der Seuchefreiheit eines Mitgliedstaats, einer Zone oder eines Kompartiments gemäß Kapitel VII.

Anhang VI definiert die Funktionen und Aufgaben von gemeinschaftlichen und nationalen Referenzlaboratorien sowie von Diagnoselaboratorien gemäß Kapitel VIII.

Anhang VII legt Kriterien und Bedingungen für die Erstellung von nationalen Krisenplänen gemäß Kapitel VI fest.

Anhang VIII ordnet den Artikeln der drei derzeit geltenden Richtlinien (91/67/EWG; 93/53/EWG; 95/70/EG) die entsprechenden Artikel des vorliegenden Richtlinienvorschlages zu.

BEWERTUNG DES VORSCHLAGES

Der Berichterstatter unterstützt das Vorhaben der Kommission, die komplexen Rechtstexte zusammenzufassen und zu vereinfachen. Er begrüßt insbesondere auch, dass die zusammengefassten Vorschriften die Form einer Richtlinie haben werden, da so wahrscheinlich den europaweit sehr unterschiedlichen Bedingungen in der Aquakultur Rechnung getragen werden kann.

Als Auswirkungen der Richtlinie sind zu erwarten:

- Verlagerung weg von der Verhütung der Erregerverschleppung und hin zur Verhütung des Auftretens einer Seuche
- Die Mitgliedstaaten können selbst entscheiden, welche Maßnahmen zur Seuchenverhütung regional geeignet sind.
- Die Einschätzung der Seuchensituation wird durch risikoorientierte Tiergesundheitsüberwachung deutlich verbessert.
- Der administrative Aufwand für die Mitgliedstaaten und Aquakulturbetriebe dürfte begrenzt sein. Demgegenüber besteht die Möglichkeit von Finanzhilfen der Gemeinschaft für den Fall von Tötungs- und Tilgungsmaßnahmen.

ÄNDERUNGSVORSCHLÄGE

Mit den Änderungsvorschlägen bzgl. **Kapitel II** (Aquakulturanlagen und zugelassene Verarbeitungsbetriebe) zielt der Berichterstatter auf eine höhere Praktikabilität und Transparenz der neuen Vorschrift ab. Die Herkunftssicherung im Zusammenhang mit den Regelungen zur Buchführungspflicht zu setzen erscheint sinnvoll. Den Mitgliedstaaten wird zudem die Möglichkeit eingeräumt, an die jeweiligen Ländergegebenheiten angepasste Verfahren zur Sicherstellung der Rückverfolgbarkeit von Sendungen vorzusehen.

Die vorgeschlagenen Änderungen in **Kapitel III** (Tiergesundheitsvorschriften für das Inverkehrbringen von Tieren aus Aquakultur und ihren Erzeugnissen) dienen der Präzisierung und der Praktikabilität der Richtlinie. So erscheint beispielsweise für Lieferungen in oder aus

einem Gebiet mit nationalem Kontrollprogramm oder mit Bekämpfungsmaßnahmen dennoch eine Tiergesundheitsbescheinigung erforderlich.

Die Änderungsvorschläge des Berichterstatters in **Kapitel VII** (Seuchenfreiheitsstatus), **Kapitel IX** (Kontrollen, elektronische Datenübermittlung und Sanktionen) und **Kapitel X** (Änderungen, Durchführungsvorschriften und Ausschussverfahren) ergeben sich aus dem Bedürfnis der Mitgliedstaaten das Verfahren zur Erklärung der Seuchenfreiheit einer Zone oder eines Kompartiments klarer zu regeln, gleichzeitig aber die Möglichkeit einer Überprüfung dieser detaillierten Regelung zu eröffnen. Die von der Kommission vorgeschlagene Umsetzungsfrist sollte angesichts einer im Regelfall 12- bis 18-monatigen Umsetzungsfrist um sechs Monate, auf den 30. Juni 2007, verschoben werden.

Eine Änderung des Annex V (Bedingungen für die Erklärung der Seuchenfreiheit eines Mitgliedstaats, einer Zone oder eines Kompartiments) bezüglich der Wasserversorgung der Kompartimente verbessert die Verständlichkeit des Textes.

SCHLUSSFOLGERUNGEN

Der Vorschlag der Kommission ist insgesamt sehr gut. Bezüglich der Praktikabilität und Transparenz muss der Richtlinienentwurf jedoch noch angepasst werden. Dazu werden im Rahmen dieses Berichts Änderungsvorschläge vorgelegt, die zum Ziel haben den Anliegen der Aquakulturbetriebe und Mitgliedstaaten gerecht zu werden.